GOBIERNO DE PUERTO RICO
Guardia Nacional de Puerto Rico

ANEJO XIII

Rev. 6/2023

Contract Clauses Required in Purchases and Contracts with Federal Funds
"Cláusulas Contractuales Requeridas en Compras y Contratos con Fondos Federales"

Any acquisition to be paid with partial or completely federal funds must comply with all the terms and conditions included as part of this quote request. Any supplier interested in participating in this process agrees to comply with each of the terms and conditions set forth herein. The Contractor certifies that follows the requirements established by state laws and regulations and federal regulations established in 2 CFR §200.

"Cualquier adquisición a ser pagada con fondos parciales o completamente federales, debe cumplir con todos los términos y condiciones incluidos como parte de esta solicitud de cotización. Cualquier proveedor interesado en participar en este proceso, se compromete a cumplir con cada uno de los términos y condiciones aquí establecidos. El Contratista certifica que cumplirá con los requisitos establecidos por las leyes y reglamentos estatales y los reglamentos federales establecidos en 2 CFR §200."

1. **Record retention and access to records- Reference 2 CFR 200.334 & DoD Regulation 7000.14R volume 1, chapter 9 and Reference 2 CF 200.337R.** The Contractor and the Agency shall afford any authorized representative of NGB, DoD or the Comptroller General of the United States access to and the right to examine all records, books, papers, and documents that are parts of this contract. The Agency and the contractor agree to comply with the record retention and provide, as is required, all intact records for at least ten (10) years following closeout of the award.
   "El Contratista y la Agencia otorgarán a cualquier representante autorizado de NGB, DoD o el Contralor Generalde los Estados Unidos acceso y el derecho de examinar todos los registros, libros y documentos que forman parte de este contrato. La Agencia y el contratista acuerdan cumplir con la retención de registros y proporcionar,si es necesario, todos los registros intactos durante al menos diez (10) años después del cierre de la adjudicación."

2. **ENVIROMENTAL PROTECTION CLAUSES: Clean Air Act, Water Pollution Control Act (APLICA A CONSTRUCCION DE $150,000 O MÁS)** The Contractor and the Agency agrees to comply with all applicable standards, order or regulations issued pursuant to the Clean Air Act and the Federal Water Pollution Control Act *(42 U.S.C., Section 7401 t 7671 and 33 U.S.C. Section 1318*) violations should be reported to NGB and Environmental Protection Agency (EPA).
   Consolidate Environment related clauses into one: For example, Clean Air Act, Water Pollution Control Act and add the following:
   - **Resources Conservation and Recovery Act**
   - **Comprehensive Environmental Response**
   - **Compensation and Liabilities Act**
   - **National Environmental Policy Act**

   "El Contratista y la Agencia acuerdan cumplir con todas las normas, órdenes o regulaciones aplicables emitidasde conformidad con la Ley de Aire Limpio y la Ley Federal de Control de la Contaminación del Agua (42 USC, Sección 7401 t 7671 y 33 USC Sección 1318), las violaciones deben informarse a NGB y Agencia de ProtecciónAmbiental (EPA)."

*** Consolidate Environment related clauses into one, for example: Clean Air Act (42 USC Section 7414), Federal Water Pollution Control Act (33 USC Section 1318); The Resources Conservation and Recovery Act (RCRA)-Public Law 94-580, disposal of solid waste and hazardous waste; The Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liabilities Act (CERCLA)-Public Law 96-510, fund the cleanup of uncontrolled or abandoned hazardous-waste sites; The National Environmental Policy Act (NEPA)-Public Law 91-190, use of practical means to create and maintain conditions man/nature coexistent; The Solid Waste Disposal Act – Public Law 89-272, dissemination of information on waste collection, and related health & environmental concerns.**

Energy Policy and Conservation Act The Contractor agrees to comply with mandatory standards and policiesrelating to energy efficiency which are contained in the State Energy Conservation Plan issued in compliance with the Federal Energy Policy and Conservation Act. "El Contratista acepta cumplir con las normas y políticas obligatorias relacionadas con la eficiencia energética que figuran en el Plan Estatal de Conservación de Energía emitido de conformidad con la Ley Federal de Política y Conservación de Energía."

3. **Use of US Flags Carriers- Under this clause, add the Cargo Preference Act of 1954, reference 46 CFR Part 381. Requires that 50% of civilian agencies cargo and agricultural cargo be carried on US Flag Vesels.** The Contractor agrees to use US Flag Air Carriers for international air transportation of people and property to the extent that such service is available, in accordance with the International Air Transportation Fair Competitive Practices Act of 1974 (*49 U.S.C. 40118*), and their intraoperative guideline by the Comptroller General of the United States.
   "El Contratista acuerda utilizar US Flag Air Carriers para el transporte aéreo internacional de personas y propiedades en la medida en que dicho servicio esté disponible, de conformidad con la Ley de Prácticas Competitivas de la Feria Internacional de Transporte Aéreo de 1974 (49 USC 40118), y su directriz intraoperatoriapor El Contralor General de los Estados Unidos.
   Add/consolidate into the Buy American Act, the newly enacted Build America, Buy America Act Public Law 117-58. (OMB proposed on 2/9/2023 the inclusion of this provision into the 2 CFR 200). Required that all iron, steel, manufactured products, and construction material used for infrastructure projects be produced in the US. No federal financial assistance for infrastructure projects should be provided until implementation.

4. **Debarment and Suspension; EXECUTIVE ORDERS 12549 and 12689-ELPS is no longer, now is SAM:**
   The Contractor agrees to comply with *2CFR Part 180* by certifying than neither it, subcontractor nor its principals or its affiliates are excluded or disqualified from the System for Awards Management (SAM), at the current **General Services Administration (GSA) website**. This certification is a material representation of the fact upon which the agency relies in entering into this contract. The Contractor will include a provision requiring such compliance in its lower tier transactions. This verification shall be documented on the Contract File and shall be subject to audit *(31 U.S.C. 1352*). The Contractor and or bidder will provide the require certification as part of the bid and the contract.

"El Contratista acuerda cumplir con 2CFR Parte 180 al certificar que ni él, el subcontratista ni sus directores o sus afiliados están excluidos o descalificados en el Sistema de Lista de Partes (EPLS) excluidas o el Sistemade Gestión de Premios (SAM), en el sitio web actual de OMB. Esta certificación es una representación material de hecho en la cual la agencia se basa para firmar este contrato. El contratista incluirá una disposición que requiera dicho cumplimiento en sus transacciones de nivel inferior. Esta verificación se documentará en el archivo del contrato y estará sujeta a auditoría (31 U.S.C.1352*). El Contratista y/o el oferente proporcionarán la certificación requerida como parte de la oferta y el contrato."*

***Add System for Award Management (SAM) and Unique Entity ID (UEI), Public Law 109-282, 2 CFR Part 25. SAM is a government-wide registry for vendors doing business with the Federal government and the UEI is the official identified for doing business with the US Government, assigned through SAM.gov.**

5. **Byrd Anti-lobbying Act** (**APLICA A CONSTRUCCION- DESDE LA SUBASTA, REQUIERE CERTIFICACION:** The Contractor certifies that each tier to the tier above will not and has not used Federal appropriated funds to pay any organization for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a member of Congress, or an officer of Congress, or an employee of a member of Congress in connection with obtaining any federal contract, grant, or any other awards covered by federal actions. **Check threshould amount, 48 CFR 52.203-12 (Jan 2010) puts it at $150,000.00 & the FAR 52.203-12 (June 2023) does not limit (no reference to dollar amount).**
"*El Contratista certifica que cada nivel del nivel anterior no utilizará ni ha utilizado los fondos federales apropiados para pagar a ninguna organización por influir o intentar influir un funcionario o empleado de cualquier agencia, un miembro del Congreso o un funcionario del Congreso, o un empleado de un miembro del Congreso en relación con la obtención de cualquier contrato federal, subvención o cualquier otro premio cubierto por acciones federales."*

6. **Buy American Act-Add newly implemented Build America Buy America Act, Public Law 117-58, which requires that all of the iron, steel, manufactured products, and construction materials used in an infrastructure project be produced in the US (EO 14005).** The Contractor agrees to comply with the Buy American Act (*41 U.SC. 10a etseq*.) giving preference to domestic end products and domestic construction material.
"El Contratista acepta cumplir con la Ley de Compras de Estados Unidos (41 U.SC. 10a et seq.) Dando preferencia a los productos finales nacionales y al material de construcción nacional."
    - Domestic Preferences for Procurement, 2 CFR 200.322. The non-non-Federal entity should, to the greatest extent practicable under a federal award, provide a preference for the purchase, acquisition, or use of goods, products, or materials produced in the US (including but not limited to iron, aluminum, steel, cement, and other manufactured products). The requirements of this section must be included in all contracts and purchase orders for work or products under an award. "Produced in the United States" means, for iron and steel products, that all manufacturing processes, from the initial melting stage through the application of coatings, occurred in the United States & "Manufactured products" means items and construction materials composed in whole or in part of non-ferrous metals such as aluminum; plastics and polymer-based products such as polyvinyl chloride pipe; aggregates such as concrete; glass, including optical fiber; and lumber.

- **No longer DUNS transition to UEI, Unique Entity ID, obtained through SAM***

7. **False or Fraudulent Statement of Claims** The Contractor acknowledges that 31 U.S.C. Chapter 38, applies to its actions pertaining to this contract. The Contractor certifies or affirms the truthfulness and accuracy of any statement it has made, it makes, it may make, or causes to be made, pertaining to this contract. The Contractor agrees to include the above language in each subcontract under this contract, modified only to identify the subcontractor that will be subject to these provisions.
"El Contratista reconoce que 31 U.S.C., Capítulo 38 se aplica a sus acciones relacionadas con este contrato. ElContratista certifica o afirma la veracidad y exactitud de cualquier declaración que haya hecho, haga, pueda hacer o haga que se haga en relación con este contrato. El Contratista acuerda incluir el lenguaje anterior en cada subcontrato bajo este contrato, modificado solo para identificar al subcontratista que estará sujeto a estas disposiciones.

8. **Contract Work Hours and Safety Standards Act (APLICA A CONSTRUCCION DE $100,000 o más)** The Contractor will comply with the contracts work hours and Safety Standard Act (*40 USC Sections 3701-3708*) as supplemented by the Department of Labor Regulations (29 CFR Part 5).
"El Contratista cumplirá con los contratos de horas de trabajo y la Ley de Normas de Seguridad (40 U.S.C. Secciones 3701-3708) según lo complementado por el Departamento de Regulaciones Laborales (29 CFR "Parte 5".)

***Fly America Act-** All air travel and cargo transportation services funded by the federal government are required to use a "U.S. flag" air carrier service. This requirement applies to:

- Federal government employees and their dependents.
- Consultants, contractors, and grantees; and
- Other travelers whose travel is paid for by the federal government.

You cannot cross the U.S. border to use a foreign airline to avoid being subject to the Fly America Act. If your travel does not comply with the Fly America Act, the government will not reimburse your airline ticket.

9. **Davis–Bacon Act (APLICA A CONSTRUCCION DE $2,000 o más) y Rehabilitación y Reparación:** The Contractor agrees to comply with theDavis-Bacon Act (*40 U.S.C. & 3141-3148*). That establishes the requirement for paying the local prevailing wages on public works projects for laborers and mechanics. **Contracts in excess of $2k for the construction, alteration or repair (including painting and decorating) of public buildings or public works. Annual updates/prevailing wages can be found in the Federal Register (EO 13658).**
"El Contratista acepta cumplir con la Ley Davis-Bacon (40 U.S.C. y 3141-3148). Eso establece el requisito de pagar los salarios locales vigentes en proyectos de obras públicas para trabajadores y mecánicos." ***Copeland Anti-kickback act 40 U.S.C. 3145.*** *(**APLICA A CONSTRUCCION DE $2,000 o más y debe ir acompañada de la certificación DAVIS BACON ACT**). The Contractor or Sub-recipient will comply with the Copeland Anti-kickback Act (40 U.S.C. 3145). By this means the Contractor acknowledges and certifies that will not induce any person employed in the construction, completion, or repair of any public work, to give up any partof the compensation to which he or she is otherwise entitled.*

"El Contratista o el Sub-receptor cumplirán con la Ley contra el Soborno Copeland (40 U.S.C.3145). Por este medio, el Contratista reconoce y certifica que no inducirá a ninguna persona empleada en la construcción, finalización o reparación de ninguna obra pública a renunciar a ninguna parte de la compensación a la que tienederecho de otra manera."

10. **Seat Belt Use. Executive Order 13043.** In Accordance with the Executive Order No. 13043 the Contractor will enforce Seat Belt use policies and programs for its employees when operating agency cars, rented or personally owned vehicles. **Operated on Military Bases-Executive Order 13043.**
"De acuerdo con la Orden Ejecutiva No. 13043, el Contratista hará cumplir el uso del cinturón de seguridad de las políticas y programas para sus empleados cuando operen automóviles de agencias, vehículos alquilados o de propiedad personal."

11. **Compliance with Federal Law, Regulations and Executive Orders.** The Contractor will comply with all applicable federal laws, regulations and executive orders and National Guard policies, procedures, and directives.
"El Contratista cumplirá con todas las leyes, regulaciones y órdenes ejecutivas federales aplicables y las políticas, procedimientos y directivas de la Guardia Nacional."

12. **No Obligation by Federal Government**: The federal government is not a party to this contract and is not subject to any obligations or liabilities to the Agency, contractor, or any other party pertaining to any matter resulting from this contract. "El gobierno federal no es parte de este contrato y no está sujeto a ninguna obligación o responsabilidades con la Agencia, el contratista o cualquier otra parte relacionada con cualquier asunto resultante de este contrato."

13. ***Privacy Act***
The Contractor agrees to**:**
(1) Comply with the Privacy Act of 1974 (the Act) and the agency rules and regulations issued under

(2) the Act in the design, development, or operation of any system of records on individuals to accomplish an agency function when the contract specifically identifies-
   a. The systems of records; and
   b. The design, development, or operation work that the contractor is to perform.
   c. Include the Privacy Act notification contained in this contract in every solicitation and resulting subcontract and in every subcontract awarded without a solicitation, when the work statement in the proposed subcontract requires the redesign, development, or operation of a system of records on individuals that is subject to the Act; and
(3) Include this clause, including this paragraph,
(4) in all subcontracts awarded under this contract which requires the design, development, or operation of sucha system of records.

In the event of violations of the Act, a civil action may be brought against the agency involved when the violation concerns the design, development, or operation of a system of records on individuals to accomplish an agency function, and criminal penalties may be imposed upon the officers or employees of the agency when the violation concerns the operation of a system of records on individuals to accomplish an agency function. For the purposes of the Act, when the contract is for the operation of a system of records on individuals to accomplishan agency function, the Contractor is an employee of the agency.

"Operation of a system of records," as used in this clause, means performance of any of the activities associated with maintaining the system of records, including the collection, use, and dissemination of records. "Record," as used in this clause, means any item, collection, or grouping of information about an individual thatis maintained by an agency, including, but not limited to, education, financial transactions, medical history, and criminal or employment history and that contains the person's name, or the identifying number, symbol, or otheridentifying particular assigned to the individual, such as a fingerprint or voiceprint or a photograph.
"System of records on individuals," as used in this clause, means a group of any records under the control of any agency from which information is retrieved by the name of the individual or by some identifying number, symbol, or other identifying assigned to the individual.
"El Contratista acepta:

(1) Cumplir con la Ley de Privacidad de 1974 (la Ley) y las reglas y regulaciones de la agencia emitidas bajo la Ley en el diseño, desarrollo u operación de cualquier sistema de registros de individuos para cumplir una función de la agencia cuando el contrato identifica específicamente:
   a. Los sistemas de registros; y
   b. El trabajo de diseño, desarrollo u operación que el contratista debe realizar;
   c. Incluir la notificación de la Ley de Privacidad contenida en este contrato en cada solicitud y subcontrato resultante y en cada subcontrato otorgado sin una solicitud, cuando la declaración de trabajo en el subcontrato propuesto requiera el rediseño, desarrollo u operación de un sistema de registros de individuos que está sujeto a la Ley; e

(2) Incluir esta cláusula, incluido este párrafo,
(3) en todos los subcontratos adjudicados en virtud de este contrato que requiera el diseño, desarrollo u operación de dicho sistema de registros.

"En caso de violaciones de la Ley, se puede entablar una acción civil contra la agencia involucrada cuando laviolación se refiere al diseño, desarrollo u operación de un sistema de registros de individuos para cumplir unafunción de la agencia, y se pueden imponer sanciones penales a los oficiales o empleados de la agenciacuando la violación se refiere a la operación de un sistema de registros de individuos para cumplir una función de la agencia. Para propósitos de la Ley, cuando el contrato es para la operación de un sistema de registros deindividuos para cumplir una función de agencia, el Contratista se considera un empleado de la agencia."

"Operación de un sistema de registros", como se usa en esta cláusula, significa el desempeño de cualquiera delas actividades asociadas con el mantenimiento del sistema de registros, incluida la recopilación, uso y difusión de registros.

"Registro", como se usa en esta cláusula, significa cualquier elemento, recopilación o agrupación de información sobre un individuo que es mantenida por una agencia, que incluye, entre otros, educación, transacciones financieras, historial médico e historial criminal o laboral y que contiene el nombre de la persona, o el número de identificación, símbolo u otra identificación particular asignada a la persona, como una huella digital o una huella de voz o una fotografía.

"Sistema de registros de individuos", como se usa en esta cláusula, significa un grupo de registros bajo el control de cualquier agencia de la cual se recupera información por el nombre del individuo o por algún número de identificación, símbolo u otro identificador particular asignado al individuo."

14. **Procurement of Recovered Materials:** **(APLICA A CONTRATOS DE $10,000 o más)** The Contractor agrees to provide a preference for products and services that conserve natural resources that protect the environment and maximizes energy establishing an affirmative program for procurement of recovered materials identified as EPA guidelines.
"El Contratista acuerda proporcionar una preferencia por los productos y servicios que conservan los recursos naturales que protegen el medio ambiente y maximiza la energía estableciendo un programa afirmativo para la adquisición de materiales recuperados identificados como pautas de la EPA."

15. **Equal Employment Opportunity (EEO)** The Contractor agrees to obey all laws and regulations regarding discrimination for reasons of race, color, gender, natural origin or social condition, sexual orientation, age, political or religious belief or any other discriminatory cause in the provision of services contained in this contract. It will also have the responsibility to avoid creating a hostile environment, free of all types of harassment, to include sexual harassment; having the responsibility of notifying the Executive Officer for State Affairs or the person designated by PRNG immediately of any situation that arises to this effect. Failure to comply in this regard will cause the contract to be terminated without further notice. According to *Executive Order No. 11246, Amendment No. 11375, 41 CFR Part 60, Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA) and 2 CFR Part 200*.
"El Contratista acuerda obedecer todas las leyes y regulaciones con respecto a la discriminación por motivos de raza, color, género, origen natural o condición social, orientación sexual, edad, creencias políticas oreligiosas o cualquier otra causa discriminatoria en la provisión de servicios contenidos en este contrato. También tendrá la responsabilidad de evitar crear un ambiente hostil, libre de todo tipo de acoso, para incluir el acoso sexual; tener la responsabilidad de notificar al Oficial Ejecutivo de Asuntos del Estado o la persona designada por PRNG de inmediato de cualquier situación que surja a este efecto. El incumplimiento a este respecto hará que el contrato se rescinda sin previo aviso. De acuerdo con la Orden Ejecutiva No. 11246, Enmienda No. 11375, 41 CFR Parte 60, estadounidenses con la Ley Americana de Discapacidades de 1990 (ADA) y 2 CFR Parte 200."

16. **Termination for Cause and Convenience** Any of the parties may rescind the contract at any moment, through written notification to the other party, fifteen (15) days in advance to the date on which the contractual resolution shall be effective. However, the requirement of prior notification will not apply when probable cause for arrest is determined against the Contractor, for any State or Federal crime, and
for any of the grounds established in the contract. PRNG will be able to immediately terminate the contract in the event of negligence, abandonment of duties or non- fulfillment of any of the contractual obligations. Non-fulfillment, among other things, will include the Contractor not providing services required by PRNG after having requested them in writing or by any other approved means of communications.

NO services are to be paid for that are in violation to this clause, since it is understood that any official that request and/or accepts services from another part that is in violation to this disposition, is doing so without any appropriate legal authority.

"Cualquiera de las partes puede rescindir el contrato en cualquier momento, mediante notificación escrita a la otra parte, con quince (15) días de anticipación a la fecha en que la resolución contractual será efectiva. Sin embargo, el requisito de notificación previa no se aplicará cuando se determine la causa probable del arresto contra el Contratista, por cualquier delito del Estado o Federal y por cualquiera de los motivos establecidos en elcontrato. PRNG podrá rescindir inmediatamente el contrato en caso de negligencia, causa probable de arresto contra el Contratista, por cualquier delito del Estado Federal y

por cualquiera de los abandonos de funciones o incumplimiento de cualquiera de las obligaciones contractuales. El incumplimiento, entre otras cosas, incluirá que el Contratista no brinde los servicios requeridos por PRNG después de haberlos solicitado por escrito o por cualquier otro medio de comunicación aprobado.

NO se pagarán servicios que infrinjan esta cláusula, ya que se entiende que cualquier funcionario que solicite y/o acepte servicios de otra parte que infrinja esta disposición, lo hará sin ninguna autoridad legal adecuada."

17. **Contractual Legal Remedies Controversies and Pertinent Laws:** This contract will be governed by the laws of the Government of Puerto Rico and the United States of America. Should any disposition, cause or part of this contract be contested for any reason before a Court of Law and declared unconstitutional or null, such determination will not affect, undermine, or invalidated the remaining dispositions or clauses of this contract, rather, in its effect will limit only to the disposition declared unconstitutional or null. Both parties accept that the San Juan Superior Court (First Instance) will be the court with pertinent jurisdiction to elucidate any judicial action originating from this contract.
"Este contrato se regirá por las leyes del Gobierno de Puerto Rico y los Estados Unidos de América. Si alguna disposición, causa o parte de este contrato se impugna por algún motivo ante un Tribunal de Justicia y se declara inconstitucional o nulo, dicha determinación no afectará, socavará ni invalidará las disposiciones o cláusulas restantes de este contrato, sino que, en su efecto, limitará solo a la disposición declarada inconstitucional o nula. Ambas partes aceptan que el Tribunal Superior de San Juan (Primera Instancia) será el tribunal con jurisdicción pertinente para dilucidar cualquier acción judicial que se origine en este contrato."

18. **Drug Free Workplace-Drug Free Workplace Act of 1988-** The Contractor certifies that it will maintain a drug free working environment. It also certifies the publication and distribution of material related to the prohibition of controlled substances and the penalties that these are subject to, and that prevention and detection of drug programs have been established. The Contractor will inform PRNG in case of a conviction for drugs in the workplace area and the disciplinary actions that Will be taken against any employee convicted for criminal offenses related to the use and abuse of controlled substances according to the"Drug Free Workplace Act".

"El Contratista certifica que mantendrá un ambiente de trabajo libre de drogas. También certifica la publicación y distribución de material relacionado con la prohibición de sustancias controladas y las sanciones a las que están sujetas y que se han establecido programas de prevención y detección de drogas. El Contratistainformará a PRNG en caso de una condena por drogas en el área de trabajo y las medidas disciplinarias *que se tomarán contra cualquier empleado condenado por delitos relacionados con el uso y abuso de sustancias controladas de acuerdo con la "Ley de Lugar de Trabajo Libre de Drogas".*

Included by Legal Office Judge Advocate (JAG)

19. **Police Record Check** The Contractor agrees to submit to a background check prior to providing services to PRNG. The background check will be completed by PRNG and includes a criminal record check, verification against the national sex offenders register and any other verification that deem necessary in relationship with the services to be provided by the Contractor. The background checks must show no convictions or pending criminal charges that would render the Contractor to provide the services requested in the contract.

    "El Contratista se compromete a someterse a una verificación de antecedentes antes de prestar servicios a PRNG. La verificación de antecedentes será realizada por la PRNG e incluye una verificación de antecedentes penales, verificación contra el registro nacional de ofensores sexuales y cualquier otra verificación que se considere necesaria con relación a los servicios que brindará el Contratista. Las verificaciones de antecedentes deben mostrar no condenas o cargos penales pendientes que harían que el Contratista no pueda brindar los servicios solicitados en el Contrato".

20. **Prohibition of Certain Telecommunications & Video Surveillance Services or Equipment** 2 CFR 200.216; Public Law 115-232. Recipients are prohibited from obligating or expending grant funds to procure/obtain; extend/renew a contract; enter into a contract to procure/obtain equipment, services, or systems that uses covered telecommunications equipment/services as a substantial or essential component of a system. Public Law 115-232 – specifically covered telecommunication equipment produced by HUAWEI TECHNOLOGY COMPANY or ZTE CORPORATION or any subsidiary/affiliate); HYTERA COMMUNICATIONS CORPORATION, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY COMPANY, DAHUA TECHNOLOGY COMPANY or subsidiary/affiliate.

We certify that we will comply with the clauses and conditions established by the laws and regulations.
Certificamos que cumpliremos con las cláusulas y condiciones establecidas por las leyes y reglamentos antes mencionados.

_____
Compañía

_____
Nombre

_____
Firma

_____ _____
Puesto que Ocupa **Sello Corporativo de la Compañía**